







# NHỊ-THIỀN-DƯƠNG

DAI DU'O'C PHÒNG

38, Rue de Canton, 38.—CHOLON

DÀNH DÂY THÉP.

Để nhồi vẩy;

NHI-THIỀN-DƯƠNG

Cholon

DÂY THÉP NÓI

Số 638



CÔ BAN CAO THU THUỐC CAO, BÚN HOAN, PAN HẢI THIỆN BIỂU NHU SAU NÀY

## 3. VĨ-SANH DƯỢC TỐU

(THUỐC DƯỢC NHI-THIỀN-DƯƠNG.)  
Thuốc rượu của tiệm Nhị-Thiền-Dương là một thứ thuốc rượu rất quý, do nơi uyên thâm ở tại Quảng-Đông gởi lại; thiên nhiên trưởng họa doat tạo bao chí công, xưa nay chẳng có thuốc nào hảo ma bù dưỡng nhưn thân đều sau huyết mạch, xương trang tinh-thần, hổ lồng thi thoả thuốc rượu này. Hổ lồng thi thoả thì mặt mày hổng móm, các trái già trẻ, bún mua đều sang tay, thời so là ba bù Thành-đông, mía như thia.

Nếu uống thuốc rượu này thường mà tăng cao tru bù hồn tinh-thần, khương kiện, định dương toàn thân, thai u biến rã, mao mè đau-lặng, mire da mịn mang, những người mè mào-tháo bất lực, bùn thiên bất diệu, kí tên uống nó cho thường mà bù cường.

Bún bù mía vía, ox ôm gầy thi nén tăng số, hoặc mướn an tha bùn-sàng, thi uống thử thuốc rượu này khỏi lo sau bờa.

Íy là một thứ thuốc Vĩ-Sanh rất

SÀM NHUNG BỒI NGUỒN VĨ  
SANH HUỐN

muối sô sonon nongnoi oia xim khung

Thuốc rượu này là một phương

thuốc của Tiên-Thanh đã lại quan

thần là từ chỗ luyện phái pháp, lại dùng vị Bảo-Lộ-Nhung và nhensam, thiết là đại bồ ngon thần. Bát cần là đơn-ông đơn bà mà uống được thì khí huyết bùn hành, tay choma mạnh mẽ; thiết là một phương tư bùn rất hay đó. Bún Dương mà tiêm được phương thuốc rất hay này thiết là một vật bùn, rồi lại chọn lựa các thứ được liệu hảng nhất, tuân theo phép mật nữa thi luyện ra cho thành cao, còn một mìn thi nghiêm túc ra cho thiết nhú bùn với sâm-nhung và mật ong làm ra hương.

Xin chú tôn hổn hòm mà dùng thử, thi men biết rằng hòn Dương khéo chọn Sâm-nhung và cao thử được liệu hảng nhất mà chế luyện rất tinh-hoa.

Xin bùn không chưng dung, dùng và cách dùng kia sao này: Bún ông mà tiêm-thien hàn-thien chẳng dà, tinh-thien bao xem, hoặc là lảng-nhiều việc

mà kí vi bùn yếu hoặc thân chí bắt

định, hoặc là trung-phong hổ huyết,

thì phải nấu trái lão den lấy nước mà uống với thuốc.

Phạm bù mía bị tiêu sán (nâm béo đối) thi kí huyết rất suy, hoặc đơn-

bà mồi dà mà kí huyết kém hao, phải

uống thuốc này với rượu, hoặc với

sauo gừng luối.

Phạm bù mía bị tiêu sán (nâm béo

đối) thi kí huyết rất suy, hoặc đơn-

bà mồi dà mà kí huyết hao hao, phải

uống thuốc này với rượu, hoặc với

sauo gừng luối.

Phạm bù mía bị tiêu sán (nâm béo

đối) thi kí huyết rất suy, hoặc đơn-

bà mồi dà mà kí huyết hao hao, phải

uống thuốc này với rượu, hoặc với

sauo gừng luối.

Phạm bù mía bị tiêu sán (nâm béo

đối) thi kí huyết rất suy, hoặc đơn-

bà mồi dà mà kí huyết hao hao, phải

uống thuốc này với rượu, hoặc với

sauo gừng luối.

Phạm bù mía bị tiêu sán (nâm béo

đối) thi kí huyết rất suy, hoặc đơn-

bà mồi dà mà kí huyết hao hao, phải

uống thuốc này với rượu, hoặc với

sauo gừng luối.

Phạm bù mía bị tiêu sán (nâm béo

đối) thi kí huyết rất suy, hoặc đơn-

bà mồi dà mà kí huyết hao hao, phải

uống thuốc này với rượu, hoặc với

sauo gừng luối.

Phạm bù mía bị tiêu sán (nâm béo

đối) thi kí huyết rất suy, hoặc đơn-

bà mồi dà mà kí huyết hao hao, phải

uống thuốc này với rượu, hoặc với

sauo gừng luối.

Phạm bù mía bị tiêu sán (nâm béo

đối) thi kí huyết rất suy, hoặc đơn-

bà mồi dà mà kí huyết hao hao, phải

uống thuốc này với rượu, hoặc với

sauo gừng luối.

Phạm bù mía bị tiêu sán (nâm béo

đối) thi kí huyết rất suy, hoặc đơn-

bà mồi dà mà kí huyết hao hao, phải

uống thuốc này với rượu, hoặc với

sauo gừng luối.

Phạm bù mía bị tiêu sán (nâm béo

đối) thi kí huyết rất suy, hoặc đơn-

bà mồi dà mà kí huyết hao hao, phải

uống thuốc này với rượu, hoặc với

sauo gừng luối.

Phạm bù mía bị tiêu sán (nâm béo

đối) thi kí huyết rất suy, hoặc đơn-

bà mồi dà mà kí huyết hao hao, phải

uống thuốc này với rượu, hoặc với

sauo gừng luối.

Phạm bù mía bị tiêu sán (nâm béo

đối) thi kí huyết rất suy, hoặc đơn-

bà mồi dà mà kí huyết hao hao, phải

uống thuốc này với rượu, hoặc với

sauo gừng luối.

Phạm bù mía bị tiêu sán (nâm béo

đối) thi kí huyết rất suy, hoặc đơn-

bà mồi dà mà kí huyết hao hao, phải

uống thuốc này với rượu, hoặc với

sauo gừng luối.

Phạm bù mía bị tiêu sán (nâm béo

đối) thi kí huyết rất suy, hoặc đơn-

bà mồi dà mà kí huyết hao hao, phải

uống thuốc này với rượu, hoặc với

sauo gừng luối.

Phạm bù mía bị tiêu sán (nâm béo

đối) thi kí huyết rất suy, hoặc đơn-

bà mồi dà mà kí huyết hao hao, phải

uống thuốc này với rượu, hoặc với

sauo gừng luối.

Phạm bù mía bị tiêu sán (nâm béo

đối) thi kí huyết rất suy, hoặc đơn-

bà mồi dà mà kí huyết hao hao, phải

uống thuốc này với rượu, hoặc với

sauo gừng luối.

Phạm bù mía bị tiêu sán (nâm béo

đối) thi kí huyết rất suy, hoặc đơn-

bà mồi dà mà kí huyết hao hao, phải

uống thuốc này với rượu, hoặc với

sauo gừng luối.

tráng kiện, sống được nhiều rồi, dùi tháo cá đậm càng không biết mỏi. Nhưng người hổ quá độ, thận hư kín, dày, dân ngón bắc khò-khò, thi phải dùng nước trà nóng mà uống thuốc.

Bát luận nam phái lão âu, khí huyết đều hổ, hoặc già rồi mà thận suy kín, giàn, giàn cốt bắc hoái, ăn uống chẳng ngon; hoặc bị hàng đầm ngón chân hoặc tráng khí hổ hàng mà phải sành ho, thi phải dùng nước muối trắng mang mà uống với thuốc. Bát ông bị bắc truy, dùi con trai năm chín bắc bát, tinh, phải dùng nước trà mà uống với hoa huân, hoặc là từ ngày đầu đến nay, hàng giờ lòng giập cho đời, lỵ những thuốc tốt, già cũng chờ ra mà làm hủu để trị cho các chứng bệnh đơn-bà đều dùng đồng hồ.

Tiệm tối đây, từ ngày đầu dùng phương thuốc mầu-nhím của ông Tổ truyền lại đến nay, hàng giờ lòng giập cho đời, lỵ những thuốc tốt, già cũng chờ ra mà làm hủu để trị cho các chứng bệnh đơn-bà đều dùng đồng hồ.

Còn như bình thời mà thường uống

thuốc này, thi kí huyết dày dà,

chẳng bù sánh dinh mà rồi sánh co

ngay, bù sango tinh-danh.

Đó là: Những đồ sống-sát, lạnh-lão, cũng là đồ rang-nướng nóng-mát

đeo-dịt chẳng nên dùng.

Mỗi hộp 2 hủu giá là... 1.00

Mỗi hộp 100 hủu... 0.10

dé chau .đang ubiela, chí như đơn-bà có thai mà uống thuốc này thi lại động an thai bắc sản, chứng sanh ra lại động mạnh mẽ nữa. Ay là một phương thuốc rất hay, để trị các chứng bệnh đơn-bà biếu-nghịch như thia.

Chú ý cáo chung kia ra sau này:

1° Đường-kinh hoặc trời, hoặc sẹc, hoặc it, hoặc nhiều;

2° Bạch-dái, Bạch-dám, ra hoa không đứt;

3° Đường-kinh hoặc vàng-dot, hoặc da bám;

4° Kí huyết đều hổ, đường-kinh không có;

5° Đường-kinh hoặc làm bằng;

6° Đường-kinh dì nghịch, sanh ra thò huyết, trong bụng thi đau;

7° Thôn thủ chảng yên, rắc-xâm mặt mày, Ay uống không tiêu;

8° Đầu lung, môi cảng, răng-mát, óm gầy;

9° Thái động chảng yên, trong bụng đau hoặc;

10° Đầu ròi t huyết mà đau, hoặc là nhau không ra.

Cách dùng: Mỗi ngày phải uống 1 hủu, uống với nước trà. Còn đơn-bà để thi phải dùng nước đài con nít mà uống với thuốc.

Cô IX: Những đồ sống-sát, lạnh-lão, cũng là đồ rang-nướng nóng-mát đeo-dịt chẳng nên dùng.

Mỗi hộp 2 hủu giá là... 1.00

Mỗi hộp 100 hủu... 0.10

## DÀNH CAM TÍCH

Tại nhà thuốc Nhị-Thiền-Dương, Ông lương y VI TẾ-SANJI, chọn các thứ thường hào được-liệu mà bào chế ra như bánh, mèi ngọt ngọt, đỗ chè, con nít ăn trả cát-chung cam-tích, sôc-trêng cam-tích.

Thường con nít hay có sánh trùng

lồi, nước da vàng, da yêu, bông nồi

gân xanh, da bò, da heo, da lợn

đen, da lợn, da heo, da lợn

đen, da heo, da lợn, da heo, da lợn

đen, da heo, da lợn, da heo, da lợn

đen, da heo, da lợn, da heo, da lợn

đen, da heo, da lợn, da heo, da lợn

đen, da heo, da lợn, da heo, da lợn